

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

HETILAP
Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	15 lei
12 hóra	45 -
24 hóra	80 -
52 hóra	150 -

Irodalmi főmunkatársak:
Walter Gyula, Kisa István, Ceglédy István, Mihály Barna Számadó György, Serényi József

SZERKESZTÉS ÉS KIADÓHIV:
Petroșeni.
Megjelenik hetenkint
Egyes szám ára 4 lei

Bankoknál, intézményekben részvényszerzőeságoknak és kaszinóknak évenként 550 lei.

Heti krónika

Rossz idők járnak a volt nacionalista miniszterekre. Dobrescu panama, tolvaj ügyei mindenki előtt ismeretes. Ellene elfogató panaszt adtak ki. Egy másik nacionalista volt minisztert pedig letartóztattak. Az előbbi közéleti panamázost és Crisán volt nacionalista miniszter pedig bűnös a brassói nemzetipárti ank összeomlásában. Két nemzetipárti volt miniszter a börtönben. Micsoda idők! Micsoda emberek tudtak széllámszkodni és országvezérek lenni.

A Pesti Napló nagy cikkben foglalkozik a többi választásokkal és a nagy magyar lap negállapítja, hogy a választások teljesen törvényesen folytak le. Mi nem mondtuk azt, hogy önkényesen folytak le a választások, de ha mi irtuk volna azt a mit hatalmas lapírunk, akkor újból dobálnak felénk az eszelelt enegát jelzőt.

A kormány takarékoskodik és a legszelebre akarja szelni az államháztartás büdzséjét. Lehát sporolni. Ez a takarékoság nem árt a közsegennek és a városoknak sem. Furcsa ugyanis, hogy vannak egyes városi hivatalnokok, akik napi munka közben is ráérnek sétálni, vendéglőbe ülni és másféle tölteni az időt. Hogy ez megtörténhetik annak két oka lehet. Az egyik, hogy nincsen dolga az illetőknek és akkor azonnal szelnek kell ereszteni, a másik pedig, hogy dolga de szabotálja a munkát és így akarja kompromitálni a város vezetőjét.

Tele vagynuk munkanélküliekkel, napról napra kevesebb ember dolgozik és a munkabeosztás még is tökéletlen, hamis és képmutat. Mert hogyan lehetséges az hogy amíg ezer ezer embernek nincsen kenyere, éheznek és nyomorog s az egyes hivatalokba pedig férj és feleség dolgozik és ketten is keresnek és ugyanakkor mások nem tudnak elhelyezkedni? Így van ez a vasutnál, betegszolgálynál és egy csomó más állami hivatalban is. *Ere hívjuk fel Jorga miniszterelnök ur figyelme és kérjük infedekción hogy egy csatádóbb nem dolgozhattak csak a férj és a feleség semmi szín alatt sem. Ilyenfajom egy egész csomó állás nélküli hivatalnok juthat kenyérhez.*

Vulkán halálra van itélve és akik elpusztították és halálra ítélték, azok a nemzetmentő nacionalisták voltak. A nemzetipárti kormányának ugyanis, az volt a célja, hogy a zsilvölgyt tönkretelge. Hát ha teljes egészében nem is sikerült neki, de elérte azt, hogy munkanélküli éhező tömegek maradtak utána a zsilvölgyében.

Lassan, lassan mind visszatértek a nacionalisták által Franciaországba szállított munkafestőkreink, akiket a nacionalista kormány azért küldött ki, hogy megszabaduljon az éhezőköt. Sajnos, Franciaországban idegeneknek tekintettek őket és csak ott dolgozhattak, a pokolban, ahol francia munkás semmi pénzért sem volt hajlandó dolgozni. Ez a politika is igazolja, hogy a nemzetiek csak frázisnak használták fel a munkások előtt az ígéreket.

Ha kellemesen akarja előlteni estélyét, úgy keresse fel a Munkáskaszinó vendéglőjét, ahol a legfinomabb ételeket szolgálják fel. Frissen eszpolt sör. Elősmért kitűnő borok. Flekken estély Új bérlo Rózentfeld József.

KIADÓ a fő uccán egy üzlethelyiség. Értekezni lehet JO-ANOVITS fényképésznel

Magyar főispánhelyettes a megye élén

Mi sem jellemzi jobban a Jorga kormány jókora tá a kisebbségekkel szemben, mint az, hogy előbb kisebbségi államtitkárságot alapított és a magyarság részéről az európai hírtudat, Blitay Árpádod neveztek ki erre a tisztségre és Brándi Rudolf másik kisebbségi államtitkárral együtt dolgoznak a Romániai kisebbség érdekében.

Megyekéne pedig az a megfeszítettség ére a magyar kisebbséget, hogy főispánhelyettesként szünet egy magyar embert, Buda jelenleg Vajdahunyadi szobrászot delegálta a felsőbb hatóság. Buda régi közigazgatási embere a megyének, dacára fiatalágának, mindentel köztiszteletnek örvendő és így főispánhelyettesé való megbízatása örömet kellett mindenféle.

Apponyi ünneplése

A magyar nemzetgyűlés képviselőháza külön ülést tartott, melyen a patriachiak kort elért Apponyi Ágost gróf 85. születésnapját ünnepelelt. Apponyi gróf — ugymond az elnök — épen 54-ik éve áll a magyar politikai élet frontján. Miközbe mindig a magyarság igazságos jogairól való küzdelemben járt elől. Ez a kiváló, hatalmas teletesség azonban nemcsak az ország határain belül, hanem az egész világ teljes elismerésére talált s alig van a mai korszakban hozzá hasonlítható szónoki erővel és elegáns politikai eszközökkel működő államférfi, mint Apponyi gróf, aki a népszóvetéségi üléseken, ha úgy kívánják a körülmények, egyforma nyelvkészletet véd a nemzet igazait francia, német, angol és orosz nyelven. Ez a kivétel egyénisége a nemzetközi elismerést kellett kiváltja. Épen azért Apponyi grófnak ma már teljesen kidomorodott történelmi nagysága.

Zsilvölgyi portrék

Faurescu Toma vezető járásbíró

Par évvel ezelőt egy ismeretlen bíró helyetlek a petroseni járásbíróshoz élére, aki az első pillanattól meggyőzte az ősszere érdekelte a szimpátiáját és azóta is itt teljesíti szolgálatát s megállapíthatjuk, hogy a *köz teljes megelégedésére*. Ez a népszerű járásbíró, ma törvényszék elnöki megbízott, vezető járásbíró; Toma Faurescu.

Muszály irni róla, mert ténykedése szorosan összefügg a közérdekekkel és nem a közérdekekben dolgozik állandóan.

Ez annál is inkább igaz, mert Faurescu, aki

évek óta vezeti le a különböző választásokat, nálunk az összes pártok legteljesb elismerését kapta mindenkor, mint aki törvényadó hivatalnokhoz illően *pártatlanul vezette le a választásokat*.

Sokat jelent ez, különösen most, mikor a lapok tele vannak a különböző választási visszacsúszésekkel, valamint az egyes bírák pártoskodó munkájával. Faurescu nem pártoskodott sohasem. Nem riasszította el a pártok bizalmiférfiai az urnától, nem terrorizáltak senkit, a választók szabadon nyilatkoztak meg, ami tételegentül Faurescu választási elnöknek köszönhető.

A sok közül kikell emelni ezt a munkát, mert becsületes, gerinces ember s róla ellehet mondani, hogy igen is vannak bírák, akik Justiciá isten asszonyának szakkilárban hő és harcos katonái.

Októberre halasztotta a bíróság a Kepes-Molnár sajtotörő tárgyalását

Ösmeretes, hogy másfél évvel e-előtt Csáklán lupeni mászáros elkesztésben lelelták loni dr. Kepes petroseni ügyvédét, mert ügyvédi kötelesség teljeségnek találta. Eről a gyilkossági szándékot kell jelent meg e lapban, amely óriási meglepetést keltett mindenfelé. A cikk hatása alatt többen a „silvölgyből” adatokból keresett fel a magyar szerkesztőket, amelyek Kepes ügyvéd elni szölk. Az egyik ilyen panaszos egy Kiss Ferenc névű aninász lakos volt, aki eladotta, hogy Kepes ügyvédet megbizta, hogy szécszen térszere. hatvan ezer lei kölcsönt. Kepes ügyvéd a kölcsönt megszerzte, és levont belőle különböző címen tizenegyet ezer lett. Kiss a kezét köztölt levő nyugtát szerint eddig a hatvan ezer leies kölcsönt visszafizett. Kepesnek 123 ezer lett és Kepes még mindig követel tőle néhány ezer lei.

Kissnek ez a panaszát akkor lapunk is megírta és felháborító botránynak bejegyezte meg, Kepesnek az eljárását. Kepes ügyvéd a cikket sörteónk találta magaránéve és sajtotörő indított Molnár elné, melynek egyik tárgyalása a napokban volt kitűzve a dévai törvényszékben.

A bíróság vezetője Coanda elnök megkérdezte a vád képviselőjét, hogy mit találnak e cikkben magukra néve sörteónk? A vád képviselője bejelentette, hogy sörteónk veszik amit Molnár állit a cikkben, hogy ügyvédi kötelességük től sokat szármított fel Kepes ügyvéd. Coanda elnök bíró erre felhívta a vád képviselőjét, hogy ha sörteónk veszik azt a mit a vádlott utasított állit, akkor terjessek be a bizonyításukat és csatolják meg a cikkben foglalt állításokat. A bíróság ezután elnapolta a tárgyalást október nyolcadikára.

Vers a lelkemhez

Csak ne bölcsen telkem! Hadd a bölcsességet e komédiát.
Mely arra jó csak, hogy forgassuk. Mint szabó forgatja a ruhát.
Hadd kerepeljenek a szavak, bent az érelem más s az az igazi.
Mit bent hordol a melyben, a melyben, s nem fogod soha kimondani.

Mert az igazság fája nedves is, neki is, mindenkinek haragszik érte.
Az egész világ szivesen eladja, bölcsességet frázisot cserébe.
Csak ne bölcsen telkem, ma nem az és a lelked válog járja.
Bolond beszélneked hiddol a világ s bölcsesség helyett hazugság járja.

Légy hallgató! Hallgass mint a torony, mely az ég felé tekint.
Légy kicsi gyermek s neves, mint gyermek neved, ha annya szemé int.
Csak ne bölcseskedj! Ebből pusztul be millió évek óta az ember.
Tömegek kellek fel ismeretlen szóra s csak háborogtak mint a tenger.

Békés jó hű legyen a fegyvered, maradj meg annak ami vagy: lélek
Csavari édes nével a napokból s igaz szíved dalold, hogy szép az élet.
És ne barikádoz emleget. Emberek vannak ott is, szegények!
Mit ér nekik a bölcs program, új élet, új haza, ha nem virít nekik az élet.

Ne a kardra támaszkodj! Két élet van a késnek és a kardnak.
Ma keletről jön a vihar s holnap nap e lesz, ellenkező útja a viharnek?
Légy csak ember! Ember ki örülit tud fájnak nékem, legyen bárminek a fia.
Észért nem kell a szavak, sem ám arcoknak, sehol és soha elpirulni.

Molnár Sándor.

Pár soros válasz a Munkás Újságnak

A válaszok előtt pár nappal cikk jelent meg a „Munkás Újság” című szociáldemokrata lapban. A cikkben a többek között az áll, hogy én vagyok az, Miocunak, „a popának a jobb keze, aki mindig támadom a petroseni szocdemvezetők pár tagját”, valamint azt az elavult frázist használja a „Munkás Újság” hogy én „zughilapiró” vagyok!

A „Munkás Újság” által képviselt eszmével szembeni lekötöttségem tilja, hogy ha sonló hangmenben válaszoljak a „Munkás Újságnak”. En ugyanis nem tagadtam sohasem, hogy legtöbb tudást, melyet szerettem magamnak, a szociáldemokrata eszmén keresztül szereztem meg, tehát igazság volna, hogy azt az eszmét hánagom, **valgy sörsem meg, mely a tudást adta nekem és az élet megismerését.**

Ellenben ferikém megízgenem a „Munkás Újságnak”, hogy én valóban megírtam néhány petroseni munkás vezéről a véleményemet, mert nem tartom összegyezhetőnek, hogy itt olyan emberek és vannak a vezetőségek és prédikálnak a burzsoázia ellen, akik éppen annak a burzsoáziának a kitaratóit, sőt tilkos támogatói is, valamint egyesek mint Bracia Peter, egyesekes havi fizetést kapják a gyűlölt burzsoáziától, politikai vezetőit, valamint a másik Recanu, aki zsidóságizáltoja volt a kapitalista nagy főnöknek. Nekem ugyanis az a véleményem, hogy a szociáldemokrata vezetőknek ezt nem szabad megtenni és ez igenis kritika állt csak, amelyet a gyűlölt burzsoázia nem kötelese az újságonak megkritizálni. En ezt a kritikát azért írtam meg, mert becsületlen tartom azt, hogy az eszme nevében egyesek a saját szobkőre dobnak, vagy is korumpulizál az eszmét. Ha ezért haragom a „Munkás Újság”-am haragudjon, én de hiszem, hogy ez a harag, nem ösztöne, nem a meggyőződés beszél belőle, hanem a kilékelvő való félelem. Pedig ennek a kilékelvő petroseni nem mindegy tőme, amit bizonyít a mostani képviselőválasztás is, amikor a szociáldemokrata jelölt által kapott háromszáz szavazatot. Meg kell állapítani, hogy ennek nem az eszme az oka, hanem az a pár ember, aki félrevezeti a „Munkás Újságot” és magát a pártvezetőséget is.

A mi azt a kitérőt illeti a cikkben, hogy én az Miocunak vagyok a „jobbkeze”, hát én nem dicsőkedhetem ezzel, mert nekem Dr. Miocunál annyi össekötöttség van, hogy tisztelem őt, mint egyetlen embert, akinek a zsidóvilágban döntő szava van és aki tud a köz érdekében dolgozni, de egyébként ki kell jelentenem itt a nyilvánosság előtt, hogy én Dr. Miocunól soha semmilyen formában sem féltem kedvezménybe nem részesültem és nem is szándok sem „jobbkeze” sem többnek magam, mint airtól, hogy én vagyok az, aki Dr. Miocunak ösztöne tisztelje. Nem tudom tehát, hogy milyen joggal nevez engem a „Munkás Újság” a „pápa jobbkeze”nek, bárha ki kell jelentenem, hogy nem esem rosszal, ha a „Munkás Újságnak” történetesen igaz is volna.

A mi pedig azt illeti, hogy én „zughilapiró” vagyok, elég ha az azt felelem, hogy ha én „zughilapiró” vagyok akkor miért írta nekem csak pár héttel ezelőtt is a „Munkás Újság”, hogy írjak nekik cikkeket a zsidóvilágról. Sőt tudom megválni, mert valóban írtam is, írtam a nacionalisták munkáseleket politikájáról és ezeket a cikkeket a „Munkás Újság” le is közzötte.

Ha tehát én zughilapiró vagyok, akkor a „Munkás Újság” is zughilapir, mert lekötötte a zughilapiró cikkeket és ezt nem akkor, mikor a pártosz támogatom, hanem most, mikor szerinte „a pápa, a liberális pápa jobbkeze vagyok”.

De étől függetlenül: én lehetek zughilapiró, jobbkeze a popának, liberális, vagy bármely, de én útnam nem kiabálhat a „Munkás Újság”, hogy az előfizetési díjakat elköszasztottam, mint „nem zughilapiró”, akkor viszont nem lehet ezt mondani.

Teljesen maradjunk a tárgyhoz. Ha az eszme becsületlen, embert, ösztöne, de vannak emberek akik kompromittáltak. En csak azokat ütöttem csak bemocskolták az eszmét.

Nólmár Sándor

zughilapiró a „Munkás Újság” volt elkkirója.

Bucuresti étterem

Elősrangú vacsorázó hely. Jazs zene. A polgári közönség találkozó helye. Mérések által. Terasz. Fagyalt. Ételtőlönlegességek.

Békebeli hely

Sanatórium

Belgyógyászati, sebészeti, nőgyógyászati és szülészet-osztály
A legmodernebb felszerelve s a legjobb szakorvosok által vezetve. Szabad orvos választás. Méltányos árak.

Rádium minden szenvedőnek?

A St. Joachimsthal „Radiumchemia” nagy jelentősége!!

Tudja ön azt, hogy mi a rádium? Ezen kérdésre a legtöbb ember ma kb. így fog válaszolni: igen hallottam valamin, a rádium egy nagyon drága elem, melyet kizárólag St. Joachimsthalban (Csehszlovákia) termelnek és eddig különösen a nyugati államok klinikáinak használták a rákbetegségek leküzdésére. Azt is tudjuk, hogy eddig csak igen tehető emberek engedhették meg maguknak, hogy rádiumkezelésben részesüljenek, éppen az okból, mert a rádiumnak igen magas az ára”. Beavatottabbak azt is fogják látni tudni, hogy a rádiumnak felfedezője a Curie asszony, újjainak nagy részét a rádiummal való kísérletezésnél élte. Alapánosságban véve azonban ennél több áll ment a kőútadta, dacára annak, hogy a rádium jelentősége, a gyógyászat terén óriási.

Éppen ezért helyénvalónak tartjuk a rádium jelentőségét behatóbban ismertetni és pedig különösen az alkalmából, hogy a cseh állam saját St. Joachimsthal bányáiból nyert és az Allami Rádiumtűvekben feldolgozott rádiumot, kompresszerek (gyógypárnáskák) formájában forgalomba hozta. Ezen kompresszor formájában forgalomba hozott rádiumnak ára és megjelenési formája lehetővé teszi azt, hogy minden háztartásban legyen valódi rádium, és úgy a beteg mint az egészséges ember egyaránt kihasználhassa.

Röviddel a rádium felfedezése után kísérletek útján hamarosan nyilvánvalóvá vált, hogy a rádium az orvosi tudomány szempontjából egy fél nem becslhető gyógyító segédessézképvisei. A rádium ugyanis láthatatlan sugarakat lövell, melyek a szilárd testekbe áthatolnak és az élőtestre vetve hatalmas befolyást gyakorolnak. Ez a befolyás azonban lényegesen teljesen más erős és gyengebesugárzásból. Az első besugárzás a szerves anyagra zavarólag és bomlasztólag hat, éppen ezért ennek használata csak a legelső klinikákon és kórházokban szakavatott orvos-tanok vezette mellett történhetik.

Ezzel szeben a gyengebesugárzás rádium meg-tartós használat mellett sem mutatja a zavaró és bomlasztó hatásokat, sőt éppen ellenkezőleg a gyengebesugárzás a sejt valamennyi életfolyamatát támogatja és elősegíti. Amellett tehát, hogy a gyengebesugárzás rádium a vérképzést és fejlődést elősegítő organumok működését erősen támogatja, feltűnően intenzív fájdalomcsillapító és gyógyító hatással bír.

Ilyen gyengebesugárzás rádiumadagolást képviselnek a valódi st. Joachimsthal rádiumkompresszorok a „Radiumchemia”.

A „Radiumchemia” valódi rádiumelemet tartalmaz kicsiny adagolásban, dacára annak mégis elégséges ezen adagolás ahhoz, hogy a sokféle és hatalmas gyógyhatást előidéze és pedig a gyógypárnáskának, (kompresszornak) a fájdalom testrésze való egyszerű ráfektetésével.

A gyengebesugárzás „Radiumchemia” minden ember részére vesélytelen és ezért mindenki ellenőrzés nélkül bátran használhatja, a lakus, egyszerű ember éppúgy, mint a gyakorló orvos, kórházak, sanatóriumok, klinikák a legjobb eredménnyel használják.

A „Radiumchemia” tehát fájdalomat csillapít, gyógyít és s szervezetelel megerősíti.

Mindenekelőtt az idegeket és különösen az idegvezetést, az idegszövet anyagokat kedvezően befolyásolja. A kompresszor használata folytán egy megnyugtató, fájdalomcsillapító befolyás nyervevényesül és ez a hatás a legtöbb esetben igen gyorsan áll be.

Emellett a rádium a vért részben regenerálja és abból karos anyagokat (hugysavat) elküldözöli. Magas vérnyomást és véredényelmeszedést megakadályoz. Vese, lép, máj és az összes mirigyek új impulzust nyerneket töle és mint vérzabályozók üzemzavar nélkül végzik



Nini, jaj de érdekes, „EL-BE” trió milyen fess, Keresőbb természet sose volt. Célnak hát az „EL-BE”-bolt.

functióit. Gyulladások és gennyes folyamok ugyancsak a legrövidebb idő alatt gyógyulnak meg. Hozzáadnánk volna ezen cikk keretében mindazokat a betegségeket felsorolni, amelyek ellen ezen gyógypárnáskák (kompresszorok) kiváló eredményeket alkalmazzattak. Mi megelégszünk itt annak megállapításával, hogy a cseh állam a rádium kivitelezésének engedélyezésével a szegényebb néposztály részére is lehetővé tette, hogy gyógykezelése céljaira valódi rádiumot beszerezzen, költségess orvosszerkeket és fürdőheket pótoljon. Amellett a „Radiumchemia” élet-tartama óriási, hathatósága évszázadok át tart.

Amidőn mi a gyógyászati tudományok ezen újdonságát azon alkalmából tudvöljük, hogy a cseh állam Romániába is bevezette a Radiumchemia, és a célból egy külön romániai igazgatóságot állított fel Arad székelyhely és minden megye székhelyén körzeti megbízottakat rendelt ki, azon reményünknek adunk kifejezést, hogy a rádium egészséges besugárzás sok szegény és középosztályhoz (tartozó család otthonába) hoz vigaszt és egészséget számos reménykedő és eddig reménytelen betegnek.

Tudomásunk szerint Petroseni városában máris többen élvezik ezen gyógypárnának kiváló hatásait és találtak fájdalomcsillapítást és gyógyulást súlyos bajukra.

Kitűnő háztökös, olcsó árak, frissen csapolt sör, legkínálóbb borok, ötven hírmese zenekara, az iparosok vendéglőjének ösmertéle vele. Külön nyári vacsorázó fillek. Családi vacsorák.

A világ minden részében, millió meg millió házi-asszony használja naponta a

„Kathreiner-féle Kneipp-malatakvét”

Ne mulassza el azonnal egy kísérletet tenni. Meglátja, a legnagyobb megelégedéssel fogja kiérdemelni.



Gyártásával egyetértő a

Heinrich Franck
Söhne S. A. R.
Bucuresti
Braşov
van megbizva.

Csakis ebben a csomagolásban.

D-1 tek.

Uzina Electrică soc. pe acț.

Petroeni — Angoraktára :

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyaga-
kat. Csillárak, izzólámpák és főzőkészletek

a legújatagosságon

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban,
és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igényt
kielégíti. A Rádió osztály Petroeni Bui. Regele
Ferdinánd Marek háza van.

Str.

ÉPÜLETTA

és deszkaanyag minden mennyiségben
jutányos áron megrendelhető: Fűrésztelep
LONEAMiért használjon minden beteg és egészséges
Rádiumot:Mert természetes háziszer. gyógyhatású páratlan és napi munkájában nem zavarja.
A valódi St. Joachimstali rádiumpárnácskát „RADIUMCHEMA” T
világhírű orvostanárook és klinikák ajánlják, így:

Wieni Klinika Belgyógy. oszt.
Wieni Klinika Belgyógy. oszt.
Wient Allg. Krankenhaus Rá-
diumizotop
Berlini Charité Belgyógy. Klin.
Egyetemi Klin. Bonn a Rh.
Dr. Furan egyet. tan. Wien
Dr. Mandl „ „ „ „
Dr. Schüller „ „ „ „
Dr. Pineles „ „ „ „

Dr. Weszelsky a Bpesti
Rádiumint. igazg. főorvosa
Dr. Wellisch, a bpesti
Szt. István kórh. főorvosa.
Dr. Lazarevits egy. tan. Bpest
Dr. Raskai „ „ „ „
Dr. Butte „ „ „ „
Dr. Hetta „ „ „ „
Dr. Bauer „ „ „ „
Dr. Volk „ „ „ „
Dr. Jehle „ „ „ „

Dr. Pirchan egy. tan. St. Joachimstali
Dr. Marchl „ „ „ „
Dr. Kucera „ „ „ „
Dr. Tomanek „ „ „ „
Dr. Vunberger egy. tan. Wien
Dr. Hechinger „ „ „ „
Dr. Hanke „ „ „ „
Dr. Stejskal egy. tan. Wien
Dr. Zweig „ „ „ „

Gyógyhasát az orvosi tudomány a következő betegségek esetében állapította meg
és a legjobb eredménnyel próbálta ki:

Rheuma Neuralgia
Kökönyv Neurasthenia
Ischias Migrén
Vese Gyomor
Epe Sörör
Légy Bőrbetegségek
Máj Furunkulások

Mindenemmi fejfájások
Iráduli gyulladások
Cénnyes folyamatok
Gyulladásoos folyamatok
Fertőző betegségek
Tuberkulitosis megbetege-
désék

Érelmeszesedés
Korai öregedés
Női hajók
Csukorhaj
Tüdőbaj
Asthma
Bénulás

Golyva Verszegénység
Sápkór
Has vízkór stb
stb, esteiben

Használata egyszerű a párnácska általában véve a fájdalom testre teendő:
Ingyenes felvilágosítást nyerhet és beszerezheti:

Barcsay István, Petroșani, Str. Creangă (Livăzeni) Vărsárhelyi Iván, Petroșani.

Körvezető: Samuel Mátyás, Deva. Str. Regina Maria 16.

A St. Joachimstali „Radiumchema” Romániai Igazgatósága. Arad-Bulev. Dragalina n. 12

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Állapottól 1882. évben

Teljesen betízettelti alaptőke 4.000.000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétette a Mon. Of. 13 számában 1929
január 16-án. Alapszabályok közöve Mon. Of. 45.920 Bejegyzve az illovl törvényszéknel
1929 január 21-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

Központi vezérigazgatóság: WIEN

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Érdélyrészi ellenőrző iroda:

Cluj, Strada Nicolae Torga No. 16.

Bukovinai és beszárulati képviselő:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand I.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország,
Görögország, Hollandia, Jugoszlavia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina,
Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

Vezérigynökségek:

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Mediaş, Oradea, Sătmár, Sibiu,
Târgu-Mureş, Timişoara.Gyermekek, járadék- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációk és méltányos díjtelek az
életbiztosítás minden ágában. A vezérigynökségek díjtalanul adnak pontos kalkulációt és mindennemű
felvilágosítást biztosítást ügyekben.

Zsvívolgyi képviselő Horváth Mórnel Petroeni.

„Steaua României“

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

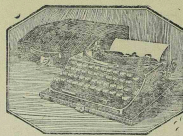
Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10. sz. Érdélyrészi főigazgatóság: Braşov, Kapu-ucca 65. sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatossági, automobil-, géptörés-,
szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtelek, modern feltételek.

Képviseltek az egész országban

Feltető szerkesztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR



Ezen

REMINGTON PORTABLE

irógép

Őn is megszerezheti

a legkedvezőbb részletfizetési feltételek mellett

Kérjen árajánlatot

Remington Irógépek központi Lerakattól

Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 9

Ha Bucurestbe érkezik keresse
fel az állomástól alig két
percre lévő

Hotel „BRATU” szállodát

Calea Grivitei 130 szám alatt,

a hol kényelmes és tiszta szobák kap-
hatók állandóan és nagyon jutányos árral.
Központ fűtés. Ideg és meleg víz.
Fürdő.A zsvívolgyi közönség találkozó helye.
Kényelmes vilamos összeköttetés a vá-
ros minden részébe.

„Agronomul-Gazdak“

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztossági alap

600.000,00 — Leion felül

Érdeklőzésekben a DUNA bécsei és a
MAGBÉRTŐ biztossító társaságokkal va-
lamint a Chrissoveloni Bankkal.Vállal legelőnyösebb tétet, élet, jég, állat,
betörés, baleset, szavatosság, üveg, autót,
szállítmány sz biztossítással kartellenkülv
legelőbb díjtelek mellettEzenkívül köt olesó díjtelek mellett
rendkívüli előnyös alapon munkás bizto-
sításokat az egész zsvívolgyében.

Zsvívolgyi képviselet Petroeni.

Str. P. Cic. (volt Mátyás ucca 2)

Irodalmi értéke művek, amelyet mindenkinek elkelni olvasni

— A lepek és pillangók szines világából. Az
állatvilág a legérdekesebb és legutakbó lényei-
ről szól Dr. Cserey Adolf tanárnak „Lepkekata-
rozó” c. könyve, amely valóban nagy szolgá-
latára válhatik a természetbarátoknak. A könyv 159
oldal. Ezenkívül 12 táb szinben nyomott műmel-
leket tartalmaz, amelyek a lepek világát ter-
mésze hű szinében mutatja be. A könyv leszá-
llított ára Lepagénál Kolozsvár 40. Lei. Küldje
be belyegben, vagy kérje utánvételt. Kérje továbbá
az árlésállítások jegyzékét Lepagétól Kolozsvár.— A növények élete, haszna és természetjárása.
A növények élőlények. Életük érdekes és tanu-
ságos, de hasznos, is, mert egyezik a növények-
ből táplálkoznak, másrészt azok az embernek
hasznát szereznek. Dr. Cserey Adolf tanárnak
„A növények természetjárása” c. könyve 130
oldal rendkívül sok képpel és ábrával 40.-Leiert
kapható Lepagénál Kolozsvár. A könyv kiege-
szítője Dr. Cserey „Növényntani kifejezések”,
amely 125 oldalon egy kis növényntani lexikont
tartalmaz, ugyancsak számos ábrával. A két
könyv együtt 50.-Leit. Kérje utánvételt, vagy
küldje be belyegben Lepagénál Kolozsvár és
portmentesen kapja meg. Kérje az árlésállítá-
sok nagy jegyzékét Lepagétól.— Földünk és az égitestek általános ismerte-
tője. Hegedus István tanár „Általános földrajz”
c. könyvecskéje 80 oldalon tárgyalja a csillag-
gásztört. és földrajz és a politikai földrajz elemét
és életét. Küldje Lepagénál Kolozsvár belyeg-
ben 20.-Leit és Lepagétól portmentesen kaptá.

Tipografia N. D. Miculescu Târgu-Jiu